
حقیقت تدبر

و ارتباط آن با اصطلاحات تأویل، استنباط، فهم و تفسیر پژوهشی بلاغی
و تحلیلی بر آیاتی از قرآن کریم

تألیف: دکتر عبدالله عبدالغفار شرحان
ترجمه: جمیل رحیمی



سرحان، عبدالله عبدالغنى
التدبرحقيقة وعلاقته بمصطلحات التأويل والاستنباط وفهم والتفسير دراسه البلاغيه
تحليليه على آيات من ذكرالحكيم .فارسي
حقیقت تدبر و ارتباط آن با اصطلاحات تاویل، استنباط، فهم و تفسیرپژوهی بلاغی و
تحلیلی بر آیاتی از قرآن کریم / تالیف عبداللهعبدالغنى سرحان؛ ترجمه جمیل رحیمی.
مشخصات نشر: تهران: نشر احسان، ۱۳۹۹.

مشخصات ظاهري: ۲۷۹ ص. شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۳۴۹-۶۸۸-۰

موضوع: قرآن - برسی و شناخت - قرآن - تأویل - قرآن - فعل

موضوع: قرآن، برگزیده‌ها -- ترجمه‌ها

شناسه افزوده: رحیمی، جمیل، ۱۳۶۴، مترجم

ردہ بندي کنگره: BP۳/۶۵

ردہ بندي ديوبي: ۱۵۹/۲۹۷ شماره کتابشناسی ملي: ۷۳۸۳۴۱۴

تهران، خیابان انقلاب، بلوار دانشگاه تهران، پاساز فروزنده، شماره ۴۰۶.

www.nashrehsan.com

تلفن: ۶۶۹۵۴۴۰۴



حقیقت تدبر

تأليف: دکتر عبدالله عبدالغنى سرحان

ترجمه: جمیل رحیمی

ناشر: نشر احسان

چاپخانه: چاپ مهارت

شمارگان: ۱۰۰۰ نسخه

نوبت چاپ: اول - ۱۴۰۰

قیمت: ۳۵۰۰۰ تومان

شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۳۴۹-۶۸۸-۰

فهرست مطالب

۱۱	مقدمه‌ی مؤلف
۱۷	بخش اول: اسرار بلاغی آیات مربوط به اصطلاح «تدبر»
۴۱	اسرار بلاغی آیه تدبر در سوره محمد
۵۲	اسرار بلاغی آیه تدبر در سوره مؤمنون
۶۹	اسرار بلاغی آیه تدبر در سوره (ص)
۸۹	بخش دوم: اسرار بلاغی آیه تأویل
۱۴۷	بخش سوم: اسرار بلاغی در آیه استنباط
۱۸۵	بخش چهارم: اسرار بلاغی آیه تفہیم
۲۱۷	بخش پنجم: اسرار بلاغی آیه تفسیر
۲۴۱	بخش ششم: تأثیر تحلیل بلاغی در بیان تفاوت‌ها و روابط معنایی اصطلاحات قرآنی تدبر، تأویل، استنباط، فهم و تفسیر
۲۴۲	الف- نکات مهم در آیات تدبر
۲۴۲	۱) نکات مهم در آیات تدبر در سوره‌های «نساء» و «محمد»
۲۴۵	۲) نکات مهم در آیه تدبر در سوره «مؤمنون»

۶ / حقیقت تدبیر

۳) نکات مهم در آیه تدبیر در سوره «ص».....	۲۴۷
ب- ارتباط اصطلاح «تدبیر» با اصطلاحات دیگر.....	۲۵۴
۱) ارتباط اصطلاح «تأویل» با اصطلاح «تدبیر».....	۲۵۴
۲) ارتباط اصطلاح «استنباط» با اصطلاح «تدبیر».....	۲۵۹
۳) ارتباط اصطلاح «تفہیم» با اصطلاح «تدبیر».....	۲۶۴
۴) ارتباط اصطلاح «تفسیر» با اصطلاح «تدبیر».....	۲۶۷
فهرست منابع و مراجع	۲۷۳

مقدمه‌ی مؤلف

حمد و سپاس خدابی را که با عطای نعمت عقل و تدبیر بر ما منت نهاد و تأمل و تقدیر را به ما عطا نمود و با بخشش نیروی درک و یاد آوری لطف و نیکی خود را بر ما ارزانی داشت؛ خداوندی که هلا به پند و عبرت امر نمود و با اعطای قدرت استباط و انتخاب ما را بزرگ داشت؛ و درود و سلام مریم‌ترین آفریده‌ی خداوند، محمد بن عبدالله، و همچنین بر آل، اصحاب و پیروان آیستان. اما بعد:

دعوت نامه‌ی زربنی از سوی برگزار کنندگان اولین همایش تدبیر در ریاض، تحت عنوان «حقیقت تدبیر و ارتباط آن با اصطلاحات تأویل، استنباط، فهم و تفسیر» دریافت کردم که در آن، دبیر محترم همایش، از بنده درخواست کرده بودند تا به صورت شفاهی یا کتبی، در همایش شرکت کنم. این مسأله سبب شد تا دگر بار، جهت توضیح معنای این اصطلاحات، به کتاب هدایت رجوع کنم و یادداشت‌های مدخل گونه‌ای در چندین ورق، به رشته‌ی تحریر درآورم. با این توشه در همایش حضور یافتم؛ اما آن جا مشاهده کردم که سخنرانان و شرکت کنندگان این همایش، تنها از جنبه‌ی تفسیری و لغوی مخصوص، در مورد این اصطلاحات سخن می‌رانند و هم چون برخی از مفسران و زبان‌شناسان، ارتباط این اصطلاحات با یکدیگر را بیان می‌کردند.